

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

**SZERKESZTŐSÉG:**

As aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, főbejáratól balra az udvarban. — Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 357.

**ELŐFIZETÉS:** Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

**HIRDETÉSEK:** 6-hasábos postt sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 20 kr.

**KIADÓ-HIVATAL:**

ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

**Barátkozás.**

Arad, július 2.

(K.) Miért nem hagyják magukra a népeket? Oly szépen el tudnák intézni az ügyeiket egymás között, hogy minden úgy menne, mint a karikacsapás. Régen fölülről akarták mindenáron gyámolítani a népet, amelyet e közben majd hogy agyon nem gyámolítottak. Most meg fölíról okvetetlenkednek a politikai stréberek, hogy a nép boldogításának czime és ürügye alatt annak vállain ők maguk emelkedjenek és boldoguljanak. Régen az abszolút hatalom, ma az abszolút demagógia tette a népre a kezét. A nép pedig bizonyos fokig régen is gyermek volt, ma is az: engedte és engedi magát az ámitás csábos porázán vezetetni. Ezelőtt a felső hatalmak aknázták ki a szabadság hiányát; ma az alsó hatalmaskodók élnek vissza a szabadsággal.

Pedig, aki e napokban a bécsiek és budapestiek barátkozását látta a mi kiállításunkon, meggyőződhetett, hogy a nép akkor jár a leghelyesebb uton, amikor vezető nélkül indul el, s akkor tolmácsolja leghűbben a saját érzelmeit, a mikor a saját szájával beszél. A bécsi szabadelvű demokraták látogattak el mihozzánk, hogy nemzeti ünnepünkön barátságukról biztosítsanak, az ország szívében pedig ezrével várták őket mieink a magyar nemzet nevében, hogy hagyományos vendégszeretetünket éreztessék velük. Es ezután több napon át tolt az igazi osztrák németek és az igazi magyarok között a barátkozás, amelynek fontos és biztató politikai következményei se maradhatnak el.

Mindkét oldalon hangsúlyozzuk az igazit, a valódit, aminek a szabadelvűség a próbaköve. Ha ki ez elvtől eltér, az már a helyes utról is letért. Amint tették ezt oda át Lueger és társai, akik a zsidókat, ide haza pedig Zichy Nándor és hivei, akik meg a fölvilágosodott katolikuskat akaják kizárni az ember-számból. Es a reakciónak e két sötét lovagja akarva, nem akarva, tényleg egy kézre dolgozik; feszítgetik azt a kriptaajtót, amelylyel a letűnt gyászos idők szellemét elfalazták s bontogatják a kötelékeket, amelyeket a két ország alkotmányos tényezői, az uralkodó közösségből és alaptörvényeinkből kifolyolag, az utóbbi pár évtized alatt egymás között szerencsésen létre hoztak. Egyszóval: fenyegetik azt a szabadelvű alkotmányosságot, amely a monarchia alapja, mert a dualizmus föltétele. És amelyről osztrák barátaink a lefolyt tünépsegek alatt nemcsak azt ismerték el nyiltan, hogy részükről nekünk köszönhetik, hanem azt is tartózkodás nélkül bevallották, hogy a mai fölfordult viszonyok közt megmentését megint csak tőlünk várják.

Ez a látogatás mindenestre kiemelkedik az alkalmi sablonos látogatások keretéből s politikai fontosságot nyer, különösen a mai viszonyok között. Mindnyájan tudjuk, hogy Magyarországon a közhangulat az utóbbi időben nagyon kesernyüssé változott Ausztria-Bécs iránt. Mert a kiegyezés kérdésében tanusított merevség és önzés s a politikai kérdésekben a szabadelvűség rovására gyakorolt befolyás úgy tüntette föl szomszédunkat, mint közgazdasági és politikai téren egyaránt kiszipolyozókat és ellen-

ségünket. Eddig édes-kevesen találkoztak, akik az érem másik oldalát is bemutatták volna, s azt hittük, hogy ha oda haza, belső ügyeikben össze is kaptak egymással, az irántunk való ellenségeskedésben egyetértének.

Am jöttek aztán az alsó ausztriai iparosok, akik a legjobb szomszédi érzelmeiket hagyták itt maguk után. Ezeket kö ették most Bécs szabadelvű polgárai, akiknek megjelenése és viselkedése valóságos tüntetés akor lenni a Luegerék reactionárius magatartása ellen a magyar álláspont mellett. E jelenségek följegyzésével egyáltalán nem akarunk Ausztria belügyeibe avatkozni, s csak is annyiban érdekel az egész, a mennyiben a dolog minket is érinthet. De örömmel látjuk, hogy Bánffy Dezso miniszterelnök álláspontja, amelyet az ismert Lueger-interpellációkra adott válaszaiban elfoglalt, teljesen igazolt, s a bécsi alpolgármester handabandái már oda át is neveltséges toporzékolásokká kezdenek válni. Csak azt szeretnők, ha bécsi barátaink oda haza is föl mernének már lépni, s ne szorulnának ide mihozzánk, hogy érzelmeiket tartózkodás nélkül kinyilatkoztassák. Saját fészkeben kell megtámadni és kifüstolni a mételyt. Mert azt eddig is föltehették rólunk, hogy mi már csak a saját érdekünkben is minden erőnkkel megvédjük a szabadelvűséget, amely mellett annál kitartóbbak leszünk, ha látjuk, hogy ez által oda át szaporítjuk barátainkat, akikre főleg most, a kiegyezés küszöbén, kétszeres szükségünk van.

Ami pedig a szabadelvűség mellett különösen a demokrataságot illeti, amely

**Az „Aradi Közlöny” tárczája.**

**Hat pár selyemharisnya.**

Írta: Erdélyi Zeittás.

A kanalak megsörrentek s az utánna beálló csendet a pirosposzsgás ügyvédné törte meg.

— Na gyerekek! Most az én históriám következik!

— Halljuk! Halljuk! — bizatta a kávé isteni nedűjének áldozó asszonyok csoportja s a táblalabiróné, mint háziasszony, elnöki jogával élve, közbekiáltott:

— Hölgyeim! Csönd!

A cselefindi orvosné meg nem állhatta, hogy kíváncsi kotnyeleskedésével elébe ne vágjon a történetnek.

— Mi a czime? A czimét.

Az ügyvéd pirosposzsgás életpárja fontoskodva, minden szótagot külön hangsúlyozva jelentébe szönpélyesen:

— Czime: „Hat pár selyemharisnya!”

— Bravó! — hangzott mindenfelől a lelkesült kiáltás. — Erdekes és ami fő, pikánsnak ígérkezik!

Csak a faluról fölkerült kis tanárné kérdeste még fiatalos naivsággal:

— Vagy?

— A táblalabiróné azonban sietett anyai oktatásban részesíteni a kis libát.

— Kedvesem, az alczimek manapság divatjukat multák!

A kis menyecske zavartan pirult el, s az ügyvédné végre megkezdhetette mondókáját.

— Fiatal asszony voltam mindössze tán három éves mikor először éreztem hiányát egy kis családi zivatarnak. A csöndes boldogság elvégre is unalmas lesz, s a megpetyhüdt levegőt pompásan megtisztítja ilyenkor egy kis vihar, s mit rendezen mi inditnak meg és fejezünk is be.

Az orvosné halkán odasugta a háziasszonynak:

— Te elhiszed, hogy három évig kibirta vihar nélkül? ...

— A férjem semmi kézzel fogható okot nem szolgáltatott erre, s a feladat nem volt olyan könnyű. Egy asszony azonban mindig tud találni okot és alkalmat, hogy a férjümben belekössön. Az uram akkoriban már rendszeren eljárt vacsora után a klubba, és sokszor csak éjféli után vetődött haza. Megvoltam ugyan erősen győződve, hogy ezt az időt vagy unalmas politizálással, vagy tarokkozással tölti el, de én elhatároztam, hogy féltékeny leszek s ráfogom, hogy estéit könnyűvérű hölgyek társaságában igyekszik minél kellemesebbekké tenni.

Az orvosné nem állhatta meg, hogy gunyos szájalommal közbe ne vesse:

— Tán igazad volt.

— Legy nyugodt, nem! Az alap most már meg volt s csakhamar alkalom is kínálkozott. Férjem iródájában hatalmas Wertheim-szekrény áll, melynek két kulosa van. Az egyik ezek közül mindig nálam volt. Egy napon a férjem az alatt az ürügy alatt, hogy az övét elvesztette, elkérte tőlem a második kulost. Hah! ezalatt valami titokzatos lap-pang! — gondoltam magamban! A szekrényben bizonyosan rejteget valamit előttem. Valami kompromittáló dolgot, levelet, arzképet, vagy kézimunkát azoktól a bizonyos könnyűvérű hölgyektől! Mert most már magam is kezdem hinni, hogy ezek csakugya léteznek.

A huncsfut kis orvosné úgy tot, mintha aogyoró-torta morzsája torkán akart volna, — köhögött. Az ügyvédné azonban nyugodtan folytatta.

— Egész éjjel nem bírtam aludni. Mindenáron a kulchoz akartam jutni, de minden föltűnés nélkül, nehogy az uram megsejtsen valamit. Semmi okos gondolatom nem akadt, mikor a szobaleányom ideadja a vágyva-vágyott kulcsot. A hálószoba szőnyegén taláta, hova a férjem zsebéből kiesett. Örömmömben elengedtem a lánynak a majolika váza árát, amit előtte való napon tört össze s alig vártam az estét, hogy bosszuálló tervemet végrehajtsam.

— Hoppant érdekes! — sóhajtott föl ábrándosan a kis tanárné.

czimet bécsi barátaink oly fennen használnak, hát ebből bizony sok elkelhetne nálunk is, ahol a társadalom annyira ellenkező irányban halad, hogy maholnap már az iparos is sértve érzi magát, ha csak tekintetes urak. Azért említjük épen az iparost, mert mi ebben keressük a demokraczia magvát, ettől várjuk, hogy az elharapózó urhatnáságnak gátot vessen s az igazi polgári erények terjesztése által kiölje belőlünk azt a hitet, hogy Deák Ferenczcel kihalt közülünk az utolsó tekintetes ur. Megvalljuk, hogy bizonyos röstelkedéssel vennők, ha *Kronawetterre* és társaira szorulnánk, hogy a magyar társadalomban a demokrata-erények gyökeret fogjanak.

Meg tudjuk mi ezeket teremteni a magunk emberségéből is, csak adjuk meg a munkának azt a köztiszteletet, amelyet az joggal megérdemel. — Hanem azért a bécsiek látogatását nagyra becsüljük, mert ettől nemcsak a kiegyezésben várjuk azt a fordulatot, amely az igazság és méltanyosság előtérbe helyezésével jár, hanem a politikában is, ahol nagyon el kezdtek szaporodni a szabadelvűség fattyuhajtsái.

Mindkét irányban szükséges azonban, hogy amit barátkozás, ünneplés és pohárcsöngés közt érzünk és kifejezünk, azt a hétköznapi munkában is érvényesíteni igyekezzünk.

Hír a pártokivüllekről. „A Pol. Ert.” írja: Jól értesült politikai körökben az a hír van elterjedve, hogy a pártokivüli képviselők csoportja, mint politikai párt nem vesz részt a legközelebbi választásokon. Az egyházpolitikai viták után, a mikor megalakult, tizenkét tagja volt a pártnak. Ma már a kilépettek csak tizenegyen maradtak meg a pártkörben. A pártnak az utolsó törvényjavaslatok tárgyalása alkalmával még pártértekezletet sem sikerült összehoznia.

Az 1895. évi állami zárszámadás. Az állami számvételeknél hetek óta serényen folynak a zárszámadási munkálatok, melyek mellett épen csak a legürgősebb folyó ügyeket intézik el. A minisztériumok s különböző többi hatóságok már legnagyobb részt átküldötték a 1895. évi kezelt eredményét feltüntető pénkezelési és leltári kimutatásokat, melyekből az állami zárszámadás készül. A négyzást meghaladó részletes zárszámadásból már több elkészült a többlet, valamint a sommásattal és az államháztartás mérlegeivel azonban előreláthatólag csak augusztus

hó vége felé készülnek el, hogy az egész zárszámadás az országgyűlésnek, mielőtt ismét összehívják, azonnal bemutatható legyen.

## Nikita Belgrádban.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti levele. —

Budapest, július 2.

A mit rövid idővel ezelőtt Belgrádban még lehetetlenségnek tartottak, ténynyé vált. Obrenovics Sándor király átöleli Nikita montenegroi fejedelmet, a trónkövetelő Karagyorgyevics apósát, azét a Karagyorgyevicsét, kivel a szerb királyi család ellenségei titokban paktáltak, nyilvánosan fenyegetődtek. Nem oly rég volt, hogy Szerbia déli vidékein fegyveres erővel kellett szétkergetni a trónkövetelő Karagyorgyevics híveit és kiáltványának terjesztőit s megtöltötték velük valamennyi kerület tömlőeit. Alig intézték el a felségsértési pereket és a perverzus irány képviselői máris egymás karjában pihennek s közösen álmodnak egy szép álmot a leendő Nagy-Szerbiáról, Bosznia és Herzegovina költségre.

Mindenesetre nagyon szép Nikita fejedelemtől, hogy Sándor királyra mondott felköszöntőjében határozottan hangsúlyozta, hogy Szerbia és Montenegro semmi esetre sem áhítozik idegen birtok után. De ez a nyilatkozat csak ugyanazt látszik hangsúlyozni, amit az ultraradikális párttól már rég tudunk: hogy sava nyu a szőlő, hogy mégis csak nagyon veszedelmes kaland lenne Ausztria-Magyarország ellen egy vakmerő boszniai vállalatba boosátkozni. Aggasztónak a fogadtatás ünnepeiben csak az az egy dolog látszik, hogy a radikális pártnak sikerült Nikitát a radikális urak izlésének megfelelően beszéltetni a szerb néphez és ezzel az eljárással azokat az elemeket erősíteni és szaporítani, melyek az Obrenovics házzal ellenséges lábon állnak. Sándor király barátai az egész eljárást aggasztónak találják és megfontolatlanak és általában abban a nézetben vannak, hogy itt ismét nagy csorba esett az uralkodóházon, melynek kiköszörüléséhez sok idő és fáradság fog kelteni.

A konzervativizmus a mostani kormány alatt folyton veszít térben és aggasztó a kérdés, hogy minő állapotban ér Szerbia annak a meredek lejtőnek lábához, melyre a szerb politika körülbelül két éve vaktában lépett.

## A szerelem bolondjai

— A bécsi asszonygyilkosság. —

Uj fejezet. A hősei is azok, olyanok, hogy alkalmasok az örök regény címének megváltoztatására. Az ő fejezetük címeül talán jobban megfelel az, hogy a szerelem gazemberei. Hanem a cselekvésük indító oka mégis az a bűbajos ösztön, amelyet az élet géniusza ojtott az emberekbe, hogy önmaga tovább éljen. A gaztettük is ennek a csodaerőnek eltévedése, csakugy, mint azok a romantikus perverzítások, amelyeket a szerelmi tragédiák hősei követnek el. Csak a körülmények undokabbak, csak a kritizáló világra való hatásuk rettenetesebb, mint az érzélgé fanatikusaié. A megmérgezett feleség képe iszonyubb, mint a lelőtt szerető; a gyilkosság, mint élő akadályoknak utból való eltakarítása, rémitőbb, mint az emberölés, amely a boldogság akadályainak odadobja a boldogságra vágyakozók életét. Az örütségeknél is meg van az arisztokraciájuk, de csak az észűek esztétikai érzése állapítja meg rangfokozatukat. Az undok hóbortot alacsonyabb rendűnek tartjuk, mint azt, amely valamelyik nyilvánulásával belerögzöl a mi érzésvilágunkba. A gavallér, aki levővi azt az asszonyt, aki ellentállt neki, még mindig romantikus hős, míg az a szénszatócs, aki megmérgezi a feleségét, mert utjában állott újabb szerelmének, csak hitvány gazember. A gyilkos gavallér arisztokrata a rendellenességek világában, a mérgekeverő szatócs csak nyomorult plebejus.

Pedig az a szatócs is romantikus hős lehetne, ha nem szatócs, hanem például herceg volna, ha három századdal előbb élt volna, s ha nem az újdonság rovatban, hanem jambusos tragédiában írják le az esetét. Borgia Lukrécia romantikus hős. Smalleger János, aki a bécsi Heugassában arsenikummal végezte ki a feleségét, közönséges mérgekeverő, akit fel fognak akasztani. Csak a körülményei mások, csak a kerete más. Nem is az övéi, hanem a mieink, akik rémülettel érteztünk tetteről. Mi lettünk józan realistákká, ő megmaradt a gyilkos romantika világában. Mi distingválunk örütség és gaztett között, ő a maga, a gyilkos szempontjából egyforma a többivel, akik ölnék, mert szeretnek, vagy azért, mert nem szeretnek.

A bécsi Wiedenben egy öreges, toprongyos szénkereskedő megöli a feleségét, mert egy más nőt szeret, azután megmérgezi ezt az asszonyt, akit feleségül vett, mert egy harmadik nőbe bolondult. Belébolondult, kétségtelenül belébolondult a szó patológikus értelmében. Bolond volt a szerelem hatalmából. Rossz instrumentum volt a lelke ennek az érzésnek számára, nem harmónia támadt tehát benne, hanem kegyetlen diszharmonia. S a diszharmoniatól megszarodik a kritikánk, megbokrosodik az esztétikánk s gazembernek látjuk azt, aki csakugyan a szerelem örütlje, ahogy azok a kettős öngyilkosok, s a lövöl-

A hölgyek pedig türelmetlenül sürgették: — Halljuk! Halljuk!

— Vacora után férjem csakugyan távozott. Megparancsoltam, hogy senki se háborgasson s kezembe véve a lámpát, lopva, mint egy tolvaj, beosontam az irodába. Mintha egy iszonyu bünt akarnék napfényre deríteni ideges lábamban égett az egész testem, megijedtem a saját árnyékomtól is, a fogaim vacogtak s hideg verejték gyöngyözött a homlokomon. Kezemben a kulccsal, óvatosan közeledtem a rut, fekete vasszekrényhez. Egy... kettő! a kulcs megfordult, s a nehéz páncélsajtó föl pattant. A szívem vadul dobogott s egy perczig nem láttam semmit sem. Közelebb hoztam a lámpát, s ekkor megpillantottam...

— Hát pár selyemharisnyát! — kiáltá diadalmasan az orvosné.

— Ugy van! — ismétlé fagyos nyugalommal az ügyvédné. — Hát pár selyem nőharisnyát! Gyanum tehát alapos volt. Nem remegtem már, hanem dühös voltam, mint egy furia! Hah! az alávaló! Itt tartogatja hát, amit a kedvesének vesz! Az én házamban! Es hozzá harisnyát! magasszaru harisnyát! S ki tudja, milyen festett arozó dómára költi a pénzét! A bosszu terve rögtön megfogamzott agyamban. Szaladtam az ollóért s egy percz múlva a hat pár selyemharisnya ezer dirib darabra tépve hevert ott a csillogó acél rekeszben.

— Szegény harisnyák! Pedig ők igazán nem tehettek róla.

Az orvosnének ezen újabb megjegyzése az elnöklő háziasszony részéről rendre utasítást vont maga után.

Az előadónó pedig folytatta:

— A következő pillanatban hatalmasan becsaptam a szekrény ajtaját. Egy oszattanás az ajtó zárva volt, hanem a kulcsot sehogysem bírtam kihuzni. Vessződtem vele egy negyed óráig, a kezeim tele voltak kék és vörös foltokkal, mindhiába. Behívtam a szobaleányt, neki estünk ketten, madzagot kötötünk rá, ugy huztuk! Mind hasztalan, a kulcs csak nem engedett. S most már forgatni sem tudtuk, s én kétségbeestem, hogy a férjem ilyen csufos ügyetlenség útján fog értesülni bosszuzomról. Mit volt mit tenni? éjnek idején lakatosért küldöttem, aki aztán kiszabadította a makacsodó kulcsot a szavarból. Másnap reggel odaadtam a férjemnek ezekkel a szavakkal: „Máskor jobban vigyázzon, kedvesem, a kulcsára, különösen, ha valami rejtgetni valója van!” O reám nézett, rejtélyesen mosolygott, s egyenesen az irodának tartott. En villámli szemekkel követtem. Amint meglátta a vandáli pusztítást, iszonyu hahótában tört ki.

— Kacagni merészelt? — kérdé most már az elnöklő táblabiróné, akinek az előbbi reádrutasítással sikerült a maga részére biztosítania a közbeszólásokat.

— Kacagott, hogy szinte a szemei is könybe fakadtak s azt kérdezte: „Te tetted?” Nem tudtam hogy mérgemben mit válaszoljak, de ő folytatta: „Na hát, Cilikém most az egyszerű a — magadét vagdosd át össze!” Bámoló tekintet vetettem rá! „Nos igen — magyarázta ő ki magát — hiszen a te ideáljaid a magasszaru selyemharisnyák s én ezzel a holnap születésnapodra akartalak meglepni!” Es újra kacagni kezdett, én pedig kénytelen voltam bevallani, hogy az első sivatár nem úgy ütött ki, a hogy én gondoltam. Hanem az tény, hogy a levegőt megtisztította s én mai napig sem voltam többé féltékeny!

— Brávó! Brávó! — hangzott az elismerés. — Nagyszerű volt! Erdekes! Pompás! Az elnöklő azonban ismét osendet kért.

— És most magácskán a sor kedvesem! — s a kis tanárnőhöz fordult.

Az végtelen szavarában alig bírt elhébogni:

— Boosásának meg, de nekem még nincs történetem.

— Mennyi ideje van férjnel? kérdezte a háziasszony szánakozva.

— Hát hónapja! — susogta a kis menyecské halhatóan.

— Na, ne szégyelje magát! — ismételt vigasztalni az orvosné. — Eljön még a maga történetének az ideje is!

dőző gavallérok. Schmallegger János és társa, a harmadik asszony, így lettek a szerelem gazembereivé, nem pedig a „szerelem bolondjaivá.”

A bécsi bűnkronika megint gyarapodott egy érdekes esettel. A fekete szennzáció nem fogy ki a császárvárosban; hol a rablógyilkosok, hol a fanatikus szerelmesek gondoskodnak a folytonosságáról. Ezuttal ennek a fajnak egyik képviselője volt soron. Meglehetősen szennzációt kellett s egész Bécs róla beszélni.

Schmallegger Jánosnak hívják a bécsi Wiedenben, a Heugasseban szénboltja volt. Kis, törődött vézna ember, akiről jót ugyan egyetlen ismerőse sem gondolt, akiről azonban gyilkosságot nem tételezett föl senki.

Junius 4-én rövid betegeskedés után meghalt a felesége. A halál körülményei olyan gyanúsak voltak, hogy a rendőrség szükségesnek tartotta a halottnak orvos kemiai megvizsgálását.

Ludwig tanár a vizsgálat folyamán konstatálta, hogy az asszonyt arsenikummal való mérgezés vitte a halálba. A rendőrség ennek alapján vizsgálatot indított annak kiderítésére, hogy vajjon gyilkosság, öngyilkosság, vagy véletlen mérgezés áldozata-e Schmallegger Mária.

A vizsgálat folyamán kiballgatták a házaspárnak egyik szomszédasszonyát is s ennek valómása nyomra vezetette a rendőrséget. Kiderült, hogy az asszonyt a tulajdon férje ölte meg. Schmallegger Jánosnak szerelmi viszonya volt Milla Katalinnal, az áldozat szüleinek fogadott leányával. A viszonyok következményei is voltak s Schmalleggernek kitette házából a vetélytársat.

Hanem a férj fanatikus szerette a leányt, szobát bérelt neki s naponként ellátogatott hozzá. Nem tudni, hogy az asszony hogyan viselkedett ezután a férjével szemben, egyszerre azonban betegeskedni kezdett a junius 4-én meg is halt.

A férj az ebédbe rendszeren arsenikumot kevert s nyugodtan véste, hogy az asszonyt a megmérgezett húst megosztja a gyermekekkel, akik közül az egyik Schmallegger első házasságában született. A gyermekek is megbetegedtek, de kigyógyultak s a haláltól csak úgy menekültek meg, hogy Schmalleggernek szülei magukkal vitték őket Stiriába.

A vizsgálat azt is kiderítette, hogy Schmallegger szerelmi viszonyban élt volt második feleségével, mikor az első felesége még élt. Gyermekek az eeküvőjük napján született. Az a gyanu merült föl a gyilkos ellen, hogy az első feleségét is úgy tette el láb alól.

A rendőrség tegnap délelben Schmalleggert a lakásán elfogta. A gyilkos pénzre tett már mindent s az üzletét, amelyet maga 900 forintért vásárolt volt meg, 150 forintot eladta szolgálójának. Almer Jánosnak. Milla Katalinnal Svájcba akart költözni, de a rendőrség a leányt is tartóztatta, mert szinte bizonyosra veszi, hogy a mérgezésről ő is tudott.

De elfogta Almer Jánost is, akiről kiderült, hogy a rémtettet ismerte. A derék szolgáló ezzel az ő legjobb tudomásával a gazdáján uralkodott s fenyegetéseivel rákényszerítette, hogy az üzletet potom áron neki átadja. Schmallegger eleinte tagadott mindent, de este bevallotta, hogy a feleségét megmérgezte s meg is jelölte azt a helyet, ahová a maradék mérget eldugta. A mérget már egy hosta magával Stiriából, ahonnan márcziusban feleségével és Milla Katalinnal Bécsbe költözött. Már akkor készüldött a gyilkosságra, amelyivel második szerelmétől meg akart szabadulni, hogy boldog lehessen a harmadik szerelemben.

## ARADI KÖZLÖNY.

Itt az új félév. Ezen alkalomból bizalommal kérjük tisztelt előfizetőinket, hogy az „Aradi Közlöny” július-szeptemberi meggyedéves, illetve július-decemberi féléves folyamára előfizetéseiket mielőbb megújítani kegyeskedjenek, hogy a lap szétküldése fennakadást ne szenvedjen.

Mint eddig tettük, úgy ezután is gondoskodni fogunk arról, hogy olvasóink az eseményekről a leggyorsabban és kimerítően értesüljenek. Különös gondot fordítunk helyi rovatainkra s intézkedtünk, hogy az „Aradi Közlöny” olvasó közönségének

az új félévben is minden nap alapos információkból merített, megbízható és terjedelmes távirati tudósításokkal szolgáljunk úgy a fővárosból, — kivált a most oly fontos politikai mozzanatokkat illetőleg, — mint a hazából s a nagy világból egyaránt.

Az „Aradi Közlöny”, mint az aradvárosi és aradmegyei szabadelvű párt hivatalos lapja, teljes erejével arra fog törekedni, hogy a párt ügyeit, érdekét töle kitelhetőleg legjobban szolgálja s a párt igen tisztelt tagjait idején értesítse mindarról, amit a párt érdekébtudniok kell.

Szóval azon leszünk, hogy tisztelt olvasó közönségünk igényeit minden irányban kielégítsük.

**Füldőre, vagy nyári üdülésre utazó t. előfizetőinknek az „Aradi Közlöny”-t szives készségeit utánköldjük, azon esetben is, ha tartózkodási helyüket több ízben változtatnák. Ez esetben kérjük egy levelező lapot a kiadóhivattal tudatni a pontos címet.**

### AZ „ARADI KÖZLÖNY”

előfizetési ára:

HELYBEN,		VIDÉKEN,	
házhoz hordva:		postán küldve:	
1 évre . . . . .	12.—	1 évre . . . . .	14.—
1/2 évre . . . . .	6.—	1/2 évre . . . . .	7.—
1/4 évre . . . . .	3.—	1/4 évre . . . . .	3.50
1 óra . . . . .	1.—	1 óra . . . . .	1.20

Mutatványos számokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivattal, (Aradi és csanádi egyesült vasutak palotája.)

### IDŐJÁRÁS.

Légnyomás: reggel 7 órakor 760.7 milliméter, délután 2 órakor 761.1 milliméter. Hőmérséklet: reggel 7 órakor C° + 16.3, délután 2 órakor C° + 19.0. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor N. 4. délután 2 órakor D. 3. Felhőzet: reggel többnyire borult, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

### HIREK.

Arad, július 3.

#### Naplórend:

Július 3. Péntek. Róm. kath. naptár: Eulog. 8. — Protestáns naptár: Eulog. 8. — Görög-keleti naptár: Junius 21. — Julian. — A nap két 4 óra 8 perceskor, nyugszik 7 óra 55 perceskor. — A hold két 11 óra 52 perceskor, nyugszik 1 óra 15 perceskor.

Július 7. Aradvármegye közigazgatási bizottságának ülése délelőtt 9 órakor. — A mezőgazdasági bizottság ülése délelőtt 11 órakor.

Július 8. Aradváros közgyűlése délután 4 órakor.

Július 12. Aradi éses-betegséggyógyító társulat tanácsigalma a Csálában.

Július 13. Katonai felülvizsgálat az aradi megyeházán.

Július 14. Aradmegye nyári évnegyedes közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Szabadságharozt emléktárgyak országos múzeuma (színházpótlék II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Közlöny-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 2—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földsz. in.

Vonatok indulása Aradról. Budapest felé: Személyvonatok reggel 3.—, d. e. 11.20, este 8.55, tehervonat személyszállítással d. u. 3.56, gyorsvonat 8.18 d. e. Csabáig: 5.10 reggel naponta, 12.— délelben (csak pénteken). Tóvis felé: Személyvonatok 6.30 reggel, 4.30 d. u., tehervonat 7.25 este, gyorsvonat 7.02 este, Soborsinig: Személyvonat 2.30 d. u., Radnáiig: 6.55 reggel (csak vasárnap, ünnepnapon és búcsúnapokon). Temesvárig: Személyvonat 6.20 reggel, 11.25 d. e., vegyesvonat 5.— d. u. Szeged felé: Személyvonat 4.45 reggel, 8.45 d. e., vegyesvonat 4.10 d. u. Nagy-Halmágy felé: Személyvonat 6.35 reggel, 4.50 d. u., vegyesvonat 11.55 d. e. Mezőhegyesig: Vegyesvonat 2.30 délután.

Vonatok érkezése Aradra. Budapestről: Személyvonat 6.05 reggel, 8.17 d. e., 9.55 d. u., gyorsvonat 6.52 este. Csabáról (minden pénteken) 7.— reggel. Szolnokról: 8.47 este. Tóvisről: Személyvonat 8.55 este, 6.54 reggel, 10.50 d. e., gyorsvonat 8.08 reggel. Radnáról: (csak ünnepnap, vasárnap és búcsúnapokon) 9.19 este vegyesvonat, mindennap d. u. 8.12 tehervonat személyszállítással. Temesvárról: Személyvonat 8.44 d. u., 10.56 este, vegyesvonat 10.48 d. e. Szegedről: Személyvonat 6.42 este, 10.25 éjjel, 8.45 d. e. Nagy-Halmágy felől: Személyvonat 8.08 d. e., 6.34 este. Vegyesvonat 11.05 d. e. Mezőhegyesről: Vegyesvonat 12.50 délután.

Aradváros képviselőválasztól. — Arad szabad királyi város központi választmánya közhírré teszi, hogy az országgyűlési képviselő választóknak a f. évben kigazított és jövő 1897-ik évben érvényesül birandó ideiglenes névjegyzéke július 5-től 25-ig bezárólag a

városház tanácstermében közszemlére kitétetik. Az ideiglenes névjegyzék ellen írásban benyújtandó felszólalások folyó évi július 5-től 15-éig, az ezekre szintén írásban teendő észrevételek pedig f. é. július 16-ától 25-ig a polgármesteri hivatalban fogadtatnak el.

— Vasúti kedvezmény a megyei tisztviselőknek. A minisztertanács — mint értesülünk — az állami alkalmazottak és családtagjaik számára a m. kir. államvasutakon rendszeresített utazási kedvezményeket hasonló módosítatok mellett a városi törvényhatóságok tisztviselőin kívül még a megyei tisztviselőkre is kiterjesztette és pedig a tényleg működő tisztviselőkre ép úgy, mint a nyugdíjasokra is, ha csak ez utóbbiak valami díjazott tisztséget, vagy fizetéses hivaltalt nem viselnek. A féláru menetjegyekkel való utazás kedvezményét azok a törvényhatósági tisztviselők vehetik igénybe, kik az 1886. évi XXI. t.-cz. alapján rendszeresített valamely állást töltenek be, maguk és családtagjaik számára is. A 800 frt, vagy ennél több évi fizetéssel bíró tisztviselők aróképpel ellátott igazolványt kötelesek váltani az államvasutak igazgatóságánál. Általában véve azonban ezen kedvezmény csak a távolabbi forgalomban érvényesíthető, a szomszédos forgalomban ellenben nem.

— Doránszky Károly makói főmérnök a városi tanács megbízásából tegnap Aradra érkezett, hogy az alföldi gazdasági vasutat tanulmányozza s tegyen jelentést, hogy Makónak kaszaperi birtokán es mennyiben volna használható.

— Az elek-póli telefon. A kereskedelemügyi miniszter Aradvármegye alispáni hivatalához intézett leiratában tudatja, hogy a nagyvárdi posta és távirat igazgatóság utján elrendelte a törvényhatósági távbeszélő hálózat elek-nagy-póli vonalának és a nagy-póli távirat igazgatóság — mint értesülünk — az építési munkálatokat már a napokban megkezdeli.

— A csatornázási tervek közszemlén. Arad szab. kir. város polgármestere, mint elsőfoku vizjogi hatóság közhírré teszi, hogy a város közönségének az iránti kérvényét, hogy a városi csatornák szenny-vizeinek, a talaj által megszuirt állapotban a mezőhegyesi élővíz-csatornába való bevezetésére szolgáló vizimű engedélyeztessék, mellékleteivel együtt, július hó 3-tól kezdve 30 napra hivatalában közszemlére kitéezi, ahogy ezen kérvénynek a város-háza tanácstermében történő tárgyalására 1896. évi augusztus hó 5-ik napjának d. e. 10 óráját kitézte. Az érdekeltek felhivatnak, hogy a tervezett munkálatnak engedélyezése ellen netáni észrevételeiket, a közszemlére kitétel ideje alatt írásban a polgármesteri hivatalba nyujtsák be, vagy az engedélyezési tárgyaláson szóval vagy írásban terjessék elő; mert különben a határozat további meghallgatásuk nélkül fog meghozatni.

— Hazakereszték a gáljak Budapestről. Hát Gájban van most mikről beszélni, a Pista bácsi a Gyuri bácsi, meg a Mitrnek, de sokat, de szépeket, de minden aranyost is láttak ott a budapesti kiállításon. Persze ilyeneknek még a mesékben sem lehetett híré eddigelő hallani, a milyen csudákat ott minden léptenyomon láttak: a gőzöst, a melyik még a földalatt is megyen, azok a csifra házak, meg a nép és a sok kiállított díszmü, — sógorok között is megérték azt az áldozatot, a mennyibe megtekinthetésük a gáji atyafiaknak került, a kik 43-an jártak fent Budapesten s két napi tartózkodásuk alatt, az uti költségeket is beleszámítva, nem költöttek el — fejtenként — többet öt pengő forintnál. A 43 gáji atyafi, a kik Madarász alkaptány veze-



tése alatt tekintettek körül egy kicsit a világban, nem győznek betelni a kiállítás magasztalásával, igazi tündér világ volt az, a melyben ott fent megfordultak. Dicsérik nagyon a kosztot, a lakást is, a mely teljesen kielégítő volt a legfeljebb csak az ellen van panaszkodás, hogy az a dicsőség csak rövid ideig tartott s olyan hamar ott kellett hagyni. Hát a Gájban lesz is még bizony a télen is mit mesélni, mert a szemfüles Gyuri bácsi látta még a királyt is, vagy ha nem — legalább egy olyan urat, a kinek majdnem olyan aranyos volt a felöltője.

— Nyári vásárunk. Az aradi országos nyári vásár ma kezdődik és keddig tart. Az első vendég már megérkezett: az első, a mely nélkül tudvaleg aradi vásárnak lehetetlen végbe mennie. A gyengén szitaló első azonban aligha fog valamit ártani a vásár sikerének. Különösen nagy állatfelhajtásra van kilátás, de a belső vásár is népesnek ígérkezik. Látványosság pedig van annyi, hogy csak győzze pénzzel a publikum.

— Uj tanítónő. A J. J. Erasi aradi leány a temesvár-józsefvárosi zárda tanítónőképző intézetében jó sikerű vizsga után tanítónői képesítést kapott.

— Irnoki kinevezések. Az igazságügyi miniszter Cherny Kálmán nagy-butyini kir. járásbírói díjnokot a borosjenői, Mészáros Ferenczet a makói és Wosner Miksát a nagylaki kir. járásbírói sághoz irnokká nevezte ki.

— Egy gavallér gyilkossága. Ezen a czímen mi is hoztunk tudósítást a soproni megdöbbentő gyilkosságról és öngyilkosságról, melynek Lenek Emilné, egy kedves fiatal asszony s Bogdán Ferencz dr. ottani pénzügyi tisztviselő volt az áldozata. Erre a szenzációs esetre vonatkozólag a tegnapi levelet kaptunk Rálmáradmegyei közszékből, melyben a következőket mondja: Az „Aradi Közlöny“ f. évi 150-ik számában az „Egy gavallér öngyilkossága“ czímű hírből az is foglaltatik, hogy a hol Leneknél agyonlőtték, ugyanott lett volna öngyilkos már előbb Bogdán nővére is. Miután nekem Bogdán és nővére rokonsáim voltak, nem hagyhatom megemlítés nélkül azt, hogy nem való mintha Bogdán nővére is azon a helyen lőtte volna magát agyon, annál is inkább nem, mivel ő természetesen halállal mult ki és Sopronban soha nem volt. Ezt a helyreigazítást készséggel megteszük.

— Iparhatósági ülés. Az iparhatóság megbízottjai Nikolits Péter elnöklété alatt tegnap délelőtt 10 órakor ülészetek a város-háza kistermében. Az ülésen 12 iparos tanácsot szabadítottak fel legényszámba. A hatóság részéről Grénn Nándor alkapitány volt jelen.

— Színész a kórházban. Szomorú, meghatározható változása a sorsnak. Kedvelt, a vidéki nagyobb társulatoknál elősmert jóhírnévvel bíró művész volt Erdélyi Otília színész, a ki tegnap folyamodott a vármegyei kórházba felvételért. Erdélyi most már 58 éves, elaggott, elbetegesedett s nincs senkije, így kénytelen volt az elhagyatott utolsó menhelyéhez: a kórházhoz fordulni. Igazi szomorú, meghatározható változása ez az egykori fényes, gond nélkül, dicsőségével csaláskodó színész életnek.

— Nagy lólopás. A gyulavarsándi közlegelőről — írja eleki levelezőnk — egyszerűen hét lovat hajtottak el ismeretlen tettesek. A károsok: Medve András, Kardos Miklós, Horvát János, Hondra János és Fraczu Miklós gazdameberek. A vakmerő tolvajokat országosan körözteti az eleki főszolgabíró, de eddig semmi nyomuk.

— Rablás az országúton. A szentmárton-simándi úton Kókán Zakariás mácsai és valami Tódor nevű barakonyi csavargók meg-

támadták Radu István almási parasztot s elrabolták 8 forint pénzt. A két utóálló nyomban megszökött és úgy eltűnt, hogy a csendőrök minden buzgólkodásuk dacára sem tudták még eddig kézre keríteni.

— Bécsi szabadelvűek a kiállításon. A bécsi liberális városi képviselők klubja, tegnap este tartott ülésében Seiler közszéki tanácsos indítványára egyhangú lelkesedéssel azt a határozatot hozta, hogy tömeges kirándulást szervez Budapestre, a kiállítás megtekintésére. Ama imponáns fogadtatás után, amelyben itt a bécsi demokraták részestültek, lajthántuli barátaink második látogatása nagyszerűnek ígérkezik és mint híriük, ezuttal több mint 2000 tekintélyes bécsi polgár, köztük nagyon sok képviselő és politikai kiválóság készül lerándulni Budapestre. A szabadelvű bécsi városi képviselők főtemlitett határozatát budapesti meghívás előzte meg: a budapesti polgári kaszinó részéről megjelentek Bécsben Róza és dr. Bródy budapesti városi képviselők, hogy a kirándulás ügyében a bécsi liberális városi képviselők klubjával érintkezésbe lépjenek. A budapesti kaszinók kiküldöttei biztosították a bécsieket, hogy a budapesti szabadelvű polgárság lelkesedéssel fogja fogadni. A kirándulásban való részvételre a szabadelvű városi pártklub föl fogja szolítani a szabadelvű bécsi körök összes kitünőségeit, a birodalmi tanács és a tartománygyűlés szabadelvű képviselőit, a partelnököket, a kerületi bizottságokat és egyéb városi funkcionáriusokat és a szabadelvű gondolkodású legtekintélyesebb bécsi polgárokat. A kirándulás napját vasárnapra, ehó tizenkettedikére tűzték ki. Holnap felhívás jelenik meg a bécsi lapokban, de a meghívókat már ma szétküldötték. Jelentkezéseket jul. 7-ig fogadnak el. Minden meghívott jogosítva lesz arra, hogy a kirándulásra egy vagy több barátját is magával hozza.

— A czivakodás vége. A Baross-utca 37. sz. a épülő háznál ma reggel fél 7 órakor egy II-ik emeleti állványon Vengri Novszky Salamon püspöki születésű 20 éves fiú a szomszéd házba esett. A dulakodás vége azután az lett, hogy mind a ketten lebuktak a második emeletről s úgy összetörték magukat, hogy aligha maradnak életben. Most a Rókus kórházban ápolják őket.

— A szegény tanulóknak. Az aradi vas- és fémmunkások szakegylete 5 forintot adományozott a szegény tanulókat segélyező jótékony egylet részére.

— Halál egy bográcsban. Iliszie Péter sikulai földműves 3 éves Antioza leányát érte az a szerencsétlenség, hogy bográcsban fejezte be élte sorát. A bogrács forró vízzel volt tele s a bele esett gyermek úgy összeégett, hogy mire szülei segítségére mentek, már halva volt. — A szülőket vétkes gondatlanság miatt feljelentették a büntető bíróságnak.

— Egy régi üzlet új gazdája. Bendik József aradi kereskedő körlevélben tudatja, hogy 24 év óta fennálló üzletét eladta Erdő Károlynak.

— Dráguló szivarok. Az év végén ismét két népszerű szivar szenved áremelkedést, helyesebben mondva, azok szenvedik, akik szivják. Az egyik a 9 kros regalitás, amelyet főképen havannaszerű piros nyakravalója miatt kedvelnek, ennek az ára 10 kr. lesz, a vastagsága által előkelő 7 kros brittanica pedig 8 krba fog kerülni. Az ilyen áremelkedés különben annak a jele szokott lenni, hogy a főlemelt szivarok lassan ki menjenek a forgalomból, amennyiben a község szive rendszeren elfordul az ilyen javított áru szivaroktól. De ha ez a két szivar immár hervasodik is a dohány monopolium állfáján, a sárguló levél alatt már ott van az új rügy, amennyiben a kincstár megint új fajta szivarokat akar forgalomba hozni 7 kr. áron, eddig még ismeretlen név alatt. Talán „millennium“ lesz a nevük.

— Végrehajtól kinevezés. Az igazságügyi miniszter Jonesou György nagyhalalmágyi lakost az ottani kir. járásbírói sághoz végrehajtóvá nevezte ki.

— A néppárt halottja. Közelednek a képviselőválasztások, melyek nemcsak egyes honatyáknak okoznak nagy gondot, de a nép között is állandó beszéd tárgyát képezik. Országgezerte folyik most a politizálás és ki ennek, ki annak a pártnak a szekerét tolja. Nagy küzdelmek, véres csaták előre vetik árnyékukat, alkotmányos jogaink gyakorlásának ideje még el sem következett s becsületes elveiért, melyet jobb ügynek is szentelhetett volna, mártírnálalt halt már egy ember Tolosván. Losó József és Piszárosi András sörös kancsók mellett összejöttek s miután előbb alaposan kikeresegték magukat, a miért a régi jó szüretnek visszavonhatlanul és mindörökre vége, a képviselőválasztásokra vitték át a beszédet. Losó a néppárt mellett foglalt állást, mely egyedül segíthet a nép sorsán s mely, ha megerősödik, azt is kicsinálja, hogy a népnek nem köll adót fizetni. Szóval, elmondta mindazt, a mit gonoszlelkű népamítók vertek fejébe. Piszárosik azonban, ki a függetlenségi párt híve, kárhoztatta a néppárt politikáját, mely csak zavarokat idéz fel s az országnak nagy kárát okoz. A politikusok először csak szóval, majd tettel is bizonykodtak a maguk igaza mellett s nagy hevületében Piszárosik úgy találta föbe vágni egy szódás üveggel a néppárti Losót, hogy az menten szörnyet halt. A gyilkost a csendőrség azonnal elfogta. Bizony, a milyen népszerű a néppárt, félő, hogy még számos ilyen szomorú esetről kell majd hirt adnunk.

— Szerelmi dráma. Miskolcraól jelentik, hogy ott kedden éjjel véres szerelmi dráma történt. Moravosek Gyula gyári művezetőt agyanlőtte kedvese Gergely Erzsébet pénztárosnő s azután önmagát végezte ki. A véres esett oka az, hogy a fiatalok szülei nem akarták, hogy a szerető pár egybekeljen. Moravosek Gyulának az apja, Gergely Eliznek az anyja közbejött s a gyermekek kérését, hogy egyezzenek bele a házasságba. Moravosek Gyula végre megunt a erdménytelen harcot és vasárnap kijelentette kedvesének, hogy elköltözik Amerikába és bármennyire vérzik is szive, úgy látja, hogy válniok kell. A halálra ijedt leány kérte, könyörgött kedveséhez, hogy álljon el szándékától. A fiatal emner nem engedett s már a legközelebbi napok egyikére ki is tüzte elutazását. Gergely Erzsébet, mikor látta, hogy rimáncodása hasztalan, még csak arra kérte szerelmét, hogy mulatva bucsuznának el egymástól. Kedden a miskolci vasuti hivatalnokok dalos egyesülete zászlószentelő ünnepét a „népkertben“ táncszivallommal fejezte be. Ezt a mulatságot választotta a szerelmes, válóféltben levő pár bucsúünnepnek. Táncoltak, mulattak egész éjen át. A szülei tudván kívül mentek a mulatságra. Pitymallott már, mikor Gergely Elis arra kérte kedvesét, hogy kisérje föl az „Avasra“. Főnt a dombon a leány ismét kérni kezdte szerelmét, hogy ne hagyja el, mert meghal. Heves szóváltás után, mint ahogy az őket megfigyelő pincseőr mondja, eldőrdült egy lövés, néhány perc múlva egy második és a mire a pincseőr hozzájuk ért, már mindkettőt egymás mellett heverve, holtan találta. A leány előtte távozni akaró kedvesét s aztán önmaga ellen sőtöttegl a gyilkoló fegyvert.

— A kalotaszegi menyasszony. A szép varrottasáról s meg szebb leányairól híres Kalotaszegen nagy most a szomorúság. Kiválóttak a hajadonok közül egyet, a szépek közül a legszebbet s a legények közül a legszálasabbat, legdélcegebbet s a bivalyoszekér két fényesszőrű fekete bivalylyal is készen volt már az utra, hogy felmenjen Budapestre. A legszebb kalotaszegi hajadon s a legdélcegebb legény ott űlte volna lakodalmát július 4-dikén, a kiállítás faluban, ha nem jött volna a szomorú hír a kis erdélyi községből, hogy nem lehet megtartani a lakodalmat mert beteg lett a szép menyasszony. Minél inkább közeledett az esküvő napja a menyasszony arca annál sápadtabb lett, két szeme annál bágyadtabban nézett és piros két ajkáról végleg elszállt a vidám mosolygás. Patyolatágyat kellett vetni a megtört

híromszálnak, amelyben most ott fekszik csukott szemekkel, mozdulatlanul. Így vált szomorúságra a kalotaszegiek öröme a vidám zeneszó helyett suttogás járja a faluban. A falu vénasszonyai ott állanak a szép menyasszony patyolatfehér ágya körül és a fejüket csóválgatják, a völgyeknek kiszemelt leány pedig a korosmában luszkodik és szomorúan fuja azt a nótát, hogy: „Nincsen kedvem, mert elvitte a golya...”

— **Elvesztett táskák és értéktárgyak.** Januska Mari az újtelepi iskolánál elvesztett a kocsijáról egy nagyobb bőrtáskát. A táskában egy kisebb bőrtárczában 18 frt készpénz, egy darab aranygyűrű és ezeken kívül egy 30 forintos postatakarékpénztári könyv volt, mely a Januska Mari nevére volt kiállítva.

— **Köszönet** V oll á k József ur a polgári leányiskola igazgatósága utján öt forint adományt juttatott az aradi tanító-testületnek segélyalapjának emeberbaráti cseljaira, mit hálás elismeréssel nyugtat az elnökség.

— **Csalódás.** Augier Emil egyszer visszajött abba a párisi kávéházba, melyből csak az imént távozott és aggódva kérdezte a pinczértől:

— Mondja kérem, nem felejtettem az asztalon egy csomagot?

— Nem, uram — felelte a pinczér.

— Igazán nagyon sajnálom; nem szeretném, ha a csomag idegen kézbe kerülne, mert néhány igen értékes...

— Ékszer tartalmaz? kérdezte a pinczér mosolygva.

— Ékszer? Ó nem, hanem skorpiót, néhány ritka és értékes példányt.

A pinczér nem mosolygott többé, sőt ellenkezéleg, halálspádt lett, egy kis csomagot szedett elő a kabátja hátsó zsebéből és zavart pillantással adta át az írónak. Augier boldogan távozott, mert a csomag nem skorpiókat, hanem egy ékszer tartalmazott, melyet a felesége számára vásárolt.

— **Szent-Gellért csontjai.** Szent Gellért püspöknek, Imre herceg nevelőjének csontjai tudvalevőleg a martir püspök szülővárosában: Muranóban pihennek. A muranoiak, akik nem dicsekedhetnek valami nagy földi javakkal, erősen reménykedtek, hogy az ezredév alkalmával a magyar kormány elhozhatja ezeket a csontokat, a miértük egy kis viszonzószolgálatban részesülnek. Erre a viszonzószolgálatra nagy szükségük lett volna, templomtatarozás, mi egyebet végett és mikor Dessewtíy püspök évek előtt felszólítást intézett hozzájuk, hogy engedjék át a szent csontokat, azt hitték, nem tatarozni fogják a templomot, hanem újat építtetnek. Szerencsétlenségükre ez a terv dugába dőlt, mert az érintkezés fonala egyszerre csak megszakadt. Így esett, hogy a muranoiaknak semmi okuk sincs örülni az ezredévnek.

— **Az első nődoktor.** Magyarországon az első nődoktor tudvalevőleg Wartha Vincze műegyetemi tanár felesége, Hugonny Vilma grófnő lesz, aki a zürichi egyetemen szerezte meg az orvosi diplomát. A grófnő már régebben folyamodott, hogy oklevelét honosítsák az orvosi gyakorlatot engedjék meg neki. Az egyetem azonban nem teljesítette kérését, mert a grófnőnek nem volt érettségi bizonyítványa. Azóta a grófnő megszerezte az érettségi bizonyítványt és megismételte kérését, amelyet most már teljesíteni fognak. Előbb azonban a szigorlatot kell letennie. Ha ezen is túlesik, meg fogja kezdeni működését a fővárosban.

— **Rövid hírek.** Nagy-Becskereken Marshall János bosszúból egy kocsiruddal agyonütötte a korosmából hazatérő Kornberger János családtagját. — Moháccson a szűd templomba ismeretlen tettesek betörték és körülbelül ötven forint értékű esztétikát és 10 forint árszempénzt vittek el. — M. Tarján Simon Ferenc és János földműveseket a mezőn a villám agyonütötte. — Sopronban Steiner Antal 17 éves lakatoslegény saját gondatlansága folytán belefutott egy mély tóba. — Bécsből jelentik, hogy Haupt István, a Szent Rudolf Betegsegélyező-Egyesület pénzből kétszer forintot elkicskaszott. — Turinból Baratieri tábornok egy Lloyd-gőzösön Brindisibe utazott. Megérkezésekor már ott fogja találni a hadügy-minister rendelete, hogy azonnal jelentkezzék a fegyelmi vizsgálóbíróaság előtt. — Párisból jelentik, hogy Zunker Rudolf főhadnagy abban a percében, mikor a tiszti rangjától megfosztó hadbíróasági ítéletet neki hivatalosan átnyújtották, revolverrel fölé lötte magát. — Ratiborban tegnap követelt az esküvéje után megölte magát Milde

vámhivatali segédtest, aki Witkowitz igazgató 17 éves leányát vette nőül. A tett okát még nem tudják.

### EGYESÜLETI ÉLET.

(\*) Az aradi torna-egyesület választmánya f. hó 3-án d. u. 6 órakor a lyceumi tornacsarnokban ülést tart, melyre a választmány t. cz. tagjai ezennel meghívotnak. Kelt Aradon, 1896 évi július hó 3-án. Több fontos tárgy lévén napi rendben a választmány tagjait pontos megjelenésre kéri az elnökség.

### TANÜGY.

#### Iskolaszéki ülés.

— Saját tudósítónktól —

Arad sz. kir. város községi iskolaszéke tegnap délután 5 órakor ülést tartott Salacz Gyula kir. tanácsos, polgármester elnöke alatt a városház emeleti kis termében, melyen jelen voltak: Millig József iskolafelügyelő, Institoris Kálmán főjegyző, dr. Barabás Béla országgyűlési képviselő, dr. Pollák Gyula tb. főorvos, dr. Schusztér Illés, Robitsék Agost, Péterffy Antal, Remetey Károly, Niedermayer Tóbiás, Horváth János dr., Edvi Illés László, Varjassy József, Szathmáry János, Szontagh Gyula, Kristyó János, Bing Vilmos és Bonts Aurél jegyző.

Elnök üdvözlőlvén az iskolaszéki tagjait, az ülést megnyitja.

Millig József iskolafelügyelő bevezeszi Arad szab. kir. város törvényhatóságának határozatát, melyvel másolatban megküldi a vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszteriumnak az aradi községi iskolák fejlesztése tárgyára vonatkozó ama intézkedését, hogy az ügyet a szomszéd törvényhatóságokkal eszközleendő érintkezésbe lépés eredményezék idejéig függőben hagyja. Tudomásul vétetett.

Ozeiler Gizella Hasszinger-utozai elemileányiskola igazgatója az iránt folyamodott az iskolaszékhez, hogy öt az ottani V-ik és VI-ik egyesített leányosztályban a rajztanítás kötelezettsége alól mentse fel. Kérelmét azzal indokolja, hogy egy ily egyesített osztályban különösen azonban az V-ik és VI-ik osztályban, hol egy-egy osztályban 12 tantárgy adatik elő, nagyon nehéz e mellett még rajztanítással is foglalkozni annál is inkább, mert neki, mint igazgatóknak, a többi osztályokat is kell látogatnia, minek következményeként aztán az ő osztálya marad tanítónó nélkül.

Az iskolaszék méltányolván a kérelmet, az esetben, ha egyesítve marad a két osztály, 114 frtot, ha elkülöníteték, 228 frtot szavazott meg a 2 illetve 4 rajzóra alkalmazandó külön rajztanító díjazására.

Kötőműves József a kapa-utozai elemi leányiskola igazgatója, kéri az iskolaszéket, hogy tekintettel arra, miszerint iskolájában a beiratkozás szeptember 1-től ugyezólván márczius végeig tart, miáltal a növendékek száma évközben szaporodik rohamos arányokban e tekintettel arra, hogy e később beiratkozók ugyis csak a bukottak számát szaporítják, szabja ki a tanulók felvételére nézve határidőt szeptember hó 15-ikét azzal, hogy azon szülők, kik e záros idő alatt gyermekeiket be nem iratják, a kapitányi hivatalnak bejelenti a büntetéssel sújtja.

Az iskolaszék a kérelmet nem tartotta teljesíthetőnek, mert hátrányosnak tartja azt, ha a szülőket a külvárosban határidőhöz köti: mikor még így is alig tudjuk egybe gyűjteni azt a pár krajczárt.

Elnök bejelenti, hogy az iskolaszék részéről az országos kiállításra bemutatott képek a grafikai táblázatokra vonatkozólag az iskolaszék még múlt havi ülésében felhatalmazta őt, hogy Fényes Dezót keresse meg a tárgyak bekereteztetése és elhelyezése iránti intézkedések megtételére. Sajnálatlalt jelenthetik azonban, hogy ama nagy buzgalommal, melylyel Fényes e kérdéssel szemben eleinte viseltetett, cseppet sem áll arányban ama ténykedése, hogy a munkálatok teljesítését Gopcsar Lászlóra, ez pedig iparosokra bízta, kik aztán ennek fejében egy 79 forint 90 krról szóló számlát mutattak be a városnak

kifizetés végett. Az iskolaszék ez újabb költségekre a azok kintalványozására tett előjelentést tudomásul vette.

Az iskolafelügyelő bejelenti, hogy a lefolyt iskolaév tartama alatt a három kisegítő tanítón kívül helyettesítéssel állandóan el voltak foglalva Molitorisz Vilma, Cziffra Ilona, Kelecsényi Etel, Junga Mariska Rubeneszkn Auguszt, kiknek tiszteletdíja iránt teszi meg előterjesztését, annak megszavazását kérvén.

Barabás Béla dr. fúrosának a Aradváros méltóságát sértő eljárásnak tartja azt, hogy a város a helyettesítésre alkalmazott tanítónők munkarejét ugyszólván ingyen kihasználja, mert munkálkodásukat neveléséssel juttalmazza, pedig ilykép nagyon könnyen bekövetkezik az az eset, hogy helyetteseket majd egyáltalán nem kap. Indítványt tesz tehát, hogy bírássék meg az iskolafelügyelő, miszerint három kisegítő tanítónői állás rendszerét se iránt legyen az iskolaszéknek javaslatot.

Remetey F. Károly nem lát a dologban ingyen kihasználást, mert a helyettesek illő díjazás mellett tanítanak, másrésztől meg indokolatlannak látja, hogy a költségvetést egy ily állandó új teherrel nagyobbítsa annál is inkább, mert lehetnek évek, hol a helyettesítésre egyáltalán szükség nem is lesz. Kéri a javaslat mellőzését.

Salacz Gyula nem lát semmi kihasználást, hanem egy systemát, melylyel a város jó tanítónőket nevel magának egy előzetes gyakorlatnak, kiképzésnek s ily kép a saját részéről bírálatnak, ítéletnek tevéni kötet. A díjazás sem silány, mert a mellett tekintetbe kell venni azt is, hogy a helyettesek nem kénytelenek elszakadni családi körüktől, hanem itthon nyernek alkalmat és módot a kiképzésre. Vesszedelmesnek is tartja az indítványt, mert ez egy folytonos teheremelésnek lenne a kezdőpontja, mint az a kisegítő tanítónál történt, kiknek fizetése 300 frtról ma már 600 frtra szökött.

Az iskolaszék az indítvány mellőzésével az említett helyettes tanítóknak a javasolt tiszteletdíjakat megszavazta.

Az iskolafelügyelő jelentése az 1895/96-ik egész iskolai évre előírt és beszédett tándíjösszegegről tudomásul vétetett.

Az iskolafelügyelő jelentése az 1896/6-ik iskolai év folyamata alatt bejelentett pénzborítási góllásokról a azokból befolyt büntetési pénzekről tudomásul szolgált.

Iskolafelügyelő bejelenti, hogy a május 28-án tartott havi ülésen hozott határozat alapján kiküldött vizgabiztosok jelentése szerint az összes községi iskolákban és magánintézetekben az évi zárvizsgákon tapasztalt tanítási eredmény kielégítő volt, kivéve a gáji községiskola II-ik osztályát, mely már a múlt évben sem felelt meg a kívánalmaknak. Az iskolaszék akkor még egy évet adott a tanítónak saját kérelmére, de az eredmény most sem lévén a megfelelő, javasolja, hogy szólítsa fel az iskolaszék az illető tanítót nyugdíjaztatása iránti kérvényének augusztus hó 1-ig leendő benyújtására, ellenesetben hivatalból nyugdíjazza.

Az iskolaszék a javaslat értelmében határozott.

Az iskolaszék Zaráy Ödön igazgatónak megengedte, hogy intézetében azután a Deme féle magyar olvasó könyvet használhassa, miután az iskolaszék május havi ülésében a könyv drágasága folytán tett kifogás a bolti ár leszállítása folytán elesett.

Niedermayer Tóbiás igazgatónak kérelmét, hogy intézetében a jövő tanévben a Császár féle szántant, a Kalmár féle magyar olvasókönyvet és Novák féle irálytant használhassa az iskolaszék az elnök és iskolafelügyelőhöz utasította véleményezés végett.

Gellier János igazgató a az új telepi tantestület előterjesztését az amerikai rendszerű tanítás megszüntetése vagy módosítása tárgyában, az iskolaszék az elnököt és felügyelőt javaslatával bízta meg olykép, hogy a kérdés még 1897—98 tanév kezdetén megoldható legyen. Elnök különben annyit már most is megjegyvez, hogy az új telepen egy leányiskolának felállításáról mindenképp gondoskodni kell vagy ugy, hogy egy külön épület emelnek a leányok számára vagy épületet nem emelnek ugyan, de a lányokat a fiuktól külön választják. Egető szükség különben az újtelepen egy ovoda felállítása is.

Millig József iskolafelügyelő köteleességet

vél teljesíteni, mikor bejelenti az iskolaszéknek azon jótévkövek neveit, kik a nyilvánosság tudta nélkül évente több helyen iskolás gyermekek helyzetén enyhítenek adományokkal. E nemeslelkű adományozók voltak a lefolyt tanévben: Steiner Jakabné Schönewald Gyula, Weil Alajos, Magyar nyelvterjesztő egyesület, Lóvasúti társaság és Remete F. Károly, kiknek az iskolaszék köszönetet szavazott.

Több tárgy hiányában elnök az ülést beárja.

(—) **A javítóvizsga a polgári fiúiskolában.** A nm. vallás és közoktatási m. kir. Miniszter által 1895 évi 5009. sz. a. kiadott rendelet értelmében a javító vizsgálat csak azon intézetben tehető le melyben a tanuló az elégtelen osztályzatot kapta és csak az teheti le a ki az intézet igazgatóságánál azt kérelmezi. A javító vizsgálatokat kérő folyamodványokat augusztus hó 15-ig kell az igazgatósághoz benyújtani, mert a később érkező folyamodványok nem vétetnek figyelembe. A kik a folyamodást elmulasztották vagy f. o. folyamodtak, azok az osztályt ismételni tartoznak, vagy az osztályról magánvizsgálati kötelesek tenni. Bármily irányban szives felvilágosítással szolgál az igazgatóság hivatalos helyiségében d. e. 9—11 óra között hétköznapiokon Nidermajer Tóbiás igazgató.

### TÖRVÉNYKEZÉS.

— **A peroczes fiú.** Heft Fülöp Angyal Dezső pekmasternek volt a kihordója, afféle süteménykihordó gyerkőc, akik „peroczes fiúk” néven jobban ismertek a társadalomban. Azért került a törvényszék színe elé, mert Angyal Dezsőtől két kosár süteménnyel és 15 forint készpénzzel megszökött, 14 napi fogházra ítélték, felebezett.

§ **Veszedelemes békéltetés.** Bellu Gyinu ó-pécskai lakoznak a felesége összeveszett a 64 éves Pop Mariczával a szibálták is egymás kontyát. Erre Bellu Gyinu — maga mondta így — oda sietett az asszonyok békéltetésére amiközben azonban Pop Mariczát úgy vágta a földhöz, hogy a házastros vénasszonynak kettétört a karja. Bellu Gyinut a furcsa békéltetésért 1 havi fogházra ítélte a törvényszék.

### TÁVIRATOK.

#### A kiállítás látogatói.

Budapest, július 2. (Saj. tud. táv.) A kiállítás második hónapjában júniusban 655,248 idegen érkezett a fővárosba és ötezerrel kevesebb elutazott.

#### Vajai, reverzalista.

Budapest, július 2. (Saj. tud. táv.) A lapok azon hire, hogy Vajai elveit megváltoztatva kilépne a függetlenségi párt kötelékéből, azért nem lehetséges, mert megválasztásakor reverzalist irt alá, melyben kötelezte magát, hogy elveit mindaddig megtartja, míg a jelenlegi kerületet képviseli.

#### Politikai szünet.

Budapest, július 2. (Saját tud. távirata.) A kormány az uralkodó politikai szünetet, a mi a fenyegető választások folytán nagyon használatos a fegyveres békéhez, arra használja fel, hogy szorgalmasan dolgozik és dolgoztat. Az egyes miniszteriumokban szaporán folynak a kodifikatorius munkálatok, a melyek mindenike egy-egy fontos kérdést ölel föl. Ha a mostani tempóban halad továbbra is a miniszteriumokban a tevékenység, úgy a parlamentnek lesz dolga bőven.

Parallel a tevékenységgel az egyes miniszteriumokban most folyik az 1897. évi költségvetés összeállítás. Persze ezek a munkálatok még mind csak tervek. Előbb még a pénzügyminiszter retortáján fognak keresztül menni, a mi tudvalevőleg retentően megszokta rostálni az egyes tárczák követeléseit.

### A vizafogói gyilkosság.

Budapest, július 2. (Saj. tud. távirata.) A vizafogói dülön tegnapelőtt hajnalban tudvalevőleg halva találtak egy Stern Lajos nevű 10—12 éves munkásfiút. Mindjárt az a gyanu merült fel, hogy a fiút meggyilkolták a kirabolták. A rendőrség a tettest ki is nyomozta, a letartóztatta Smihla János 17 éves napszámos személyében. A fiu holttestét beszállították a törvényszéki orvostani intézetbe, a hol tegnap délután boncolták föl a törvényesség és rendőrség képviselői jelenlétében. A boncolásnál a törvényszék részéről dr. Horváth vizsgálóbíró, a rendőrség részéről Zsarnay Győző rendőrtanácsos volt jelen. A holttestet dr. Ajtay Sándor egyetemi tanár és Monich Károly dr. kórboncoltani tanárségéd végezték, a kik megállapították, hogy a szerencsétlen 9 éves erős testalkatú fiu halálát fuladás okozta még pedig a tettes által a nyakra alkalmazott szij megfeszítése következtében. A szerencsétlen gyerek tetemét ma délelőtt koporsóba tették, kivitték a temető halottasházába, s onnan temették el.

Zsarnay rendőrtanácsos Smihla Jánost ismét kihallgatja, ki folyton megmarad tagadása mellett. A vizsgálat azonban jó nyomon van s már annyi bizonyítékot gyűjtöttek össze ellene, hogy a bűnös nemsokára megtörik.

### A megszökött rabok.

Budapest, július 2. (Saját tud. távirata.) Papakosztai megszökött czinkostársai még mindezekig nem kerültek meg, sőt most már a nyomukat is elvesztették. A rendőrség abban bizonyos, hogy Affendákisz és Kászár nincsenek a fővárosban, mindazáltal a detektívek folyton nyomozzák őket.

### Az idegen forgalom.

Budapest, július 2. (Saj. tud. távirata.) A fővárosba tegnap összesen 18620 idegen érkezett a vonatokon. Ebből a keleti pálya udvaron jött 10800, a nyugati 7460, a déln 860. Elutazott a fővárosból összesen 18919 utas. A keleti pályaudvaron 8219, a nyugatin 9880, a déln 820.

### A hercegprimás vendégei.

Esztergom, július 2. (Saj. tud. távirata.) A nemzetközi táviradakonferencia tagjai külön hajón Esztergomba rándultak. A hercegprimás megvendégelte őket. Ebéd után megnézték Esztergom nevezetességeit.

### Hazafias iparegyület.

Nagyszében, július 2. (Saját tud. távirata.) Az iparegyület saját költségén harmincz iparostanonozot küldött a kiállításra.

### Sándor és Nikita szövetezése.

London, július 2. (Saját tud. táv.) A „Daily Telegraph” megbízható forrásból jelenti, hogy Belgrádban a montenegrói fejedelem és Sándor király első sorban Törökország, de monarchiánk ellen is irányuló szövetséget kötöttek.

### Zivatar.

Berlin, július 2. (Saját tud. táv.) A tegnapi zivatar alkalmával a beztendi temetőben a villám Sembert megölt és ötöt megsebesített. A sebesültek valószínűleg fel fognak épülni.

### A krétai nemzetgyűlés.

Páris, július 2. (Saját tud. távirata.) A krétai nemzetgyűlés összehívásáról még nem érkezett semmiféle autentikus jelentés. A török fölszólalt amiatt, hogy Görögországból önkénteseket és löszert szállítanak Krétába.

### Vilmos császár beszéde.

Wilhelmshaven, július 2. (Saj. tud. táv.) A tiszti kaszinóban Vilmos császár azt a vizsályt emlegette, amely boldogult atyja és a tengerészet között fennállott. Elhatározta, hogy az új pánczélos hajók legelsejét atyja nevére fogja keresztelni. Azután Hollmann tengernagynak megköszönte a tengerészet fejlesztését.

### Aranyvásárlás.

New-York, július 2. (Saj. tud. távirata.) Ma ismét 200,000 dollár aranyat szállítanak utra Németország számára.

## KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár forgalmi kimutatása 1896. június haváról.

#### I. Betételek.

Álladék mult hó végén	frt 3.985.178.23
Betételek folyó hóban	319.944.41
Összesen	frt 4.305.122.64
Vissza fizetések folyó hóban	355.272.17
Álladék folyó hó végén	frt 3.949.850.47

#### II. Leszámitolás.

Váltótárca-álladék mult hó végén	frt 2.257.829.48
Leszámitolt váltók folyó hóban	554.256.38
Összesen	frt 2.812.085.86
Bejárt váltók folyó hóban	578.891.18
Váltótárca-álladék folyó hó végén	frt 2.285.894.78

#### III. Előlegek kétli zálogokra.

Álladék mult hó végén	frt 3.665.950.91
Előlegeztetett folyó hóban	690.417.26
Összesen	frt 4.356.368.17
Bejárt előlegek folyó hóban	586.989.08
Álladék folyó hó végén	frt 3.789.379.09

#### IV. Jelzálogos kölcsönök.

Álladék mult hó végén	frt 1.104.051.21
Előlegeztetett folyó hóban	24.310.—
Összesen	frt 1.128.361.21
Törlesztetett folyó hóban	25.022.12
Álladék folyó hó végén	frt 1.103.339.09

#### V. Pénztárforgalom.

Álladék mult hó végén	frt 28.204.85
Bevételek folyó hóban	1.577.844.50
Összesen	frt 1.606.049.65
Kiadások folyó hóban	1.525.815.32
Pénztári álladék folyó hó végén	frt 80.234.33

Arad, 1896. június 30-án.

Az igazgatóság.

Az aradi első takarékpénztárnak forgalmi kimutatása 1896. június hóról.

#### I. Betételek.

Álladék mult hó végén	frt 4.226.726.88
Betételek folyó hóban	524.928.22
Összesen	frt 4.751.655.06
Vissza fizetések mult hóban	854.808.32
Álladék folyó hó végén	frt 4.396.846.78

#### II. Leszámitolás.

Váltótárca-álladék mult hó végén	frt 2.818.787.11
Leszámitolt váltók folyó hóban	850.270.98
Összesen	frt 3.669.058.04
Lejárt váltók mult hóban	670.674.51
Váltótárca-álladék folyó hó végén	frt 2.998.383.53

#### III. Előlegek kétli zálogokra.

Álladék mult hó végén	frt 1.669.840.29
Előlegeztetett folyó hóban	324.480.12
Összesen	frt 1.994.320.41
Bejárt előlegek mult hóban	281.600.22
Álladék folyó hó végén	frt 1,712.720.19

#### IV. Jelzálogos kölcsönök.

Álladék mult hó végén	frt 1.449.347.—
Előlegeztetett folyó hóban	7.800.—
Összesen	frt 1.456.647.—
Törlesztetett mult hóban	6.665.—
Álladék folyó hó végén	frt 1.449.982.—

#### VII. Pénztárforgalom.

Álladék mult hó végén	frt 68.179.18
Bevételek folyó hóban	1.980.879.39
Összesen	frt 1.998.858.52
Kiadások mult hóban	1.932.598.41
Pénztári álladék folyó hó végén	frt 61.260.11

Arad, 1896. június hó 30.

Az igazgatóság.

Az aradmegyei takarékpénztár forgalmi kimutatása 1896. június haváról.

#### Betételek.

Álladék a mult hó végén	4.543.481.15
Betételek a folyó hóban	206.597.92
Összesen	4.750.079.07
Vissza fiz. betétek f. hóban	185.085.33
Álladék a folyó hó végén	4.615.013.69

#### Leszámitolás.

Tárcaállomány m. hó vég.	2.388.559.52
Leszámitoltatott f. hóban	610.306.33
Összesen	2.998.865.85
Bejárt folyó hóban	671.754.17
Tárcaálladék f. hó végén	2.325.111.68



**Előlegelési kézi zálogokra.**

Raktárállomány m. hó vég.	2.086,240.83	
Előlegzetett folyó hóban	576,183.—	2.662,423.83
Beváltatott folyó hóban		571,189.76
Raktárálladék f. hó végén		2.091,234.07

**Jelzálogos kölcsönök.**

Álladék mult hó végén	817,545.—	
Uj kölcsönök folyó hóban	13,400.—	830,945.—
Törlesztett folyó hóban		9,259.50
Álladék folyó hó végén		821,685.50

**Amortisationalis záloglevél kölcsönök.**

Álladék a mult hó végén	866,818.86 <sup>4</sup>	
Előlegzetett folyó hóban	1,200.—	867,518.86 <sup>4</sup>
Törlesztett folyó hóban		398.37 <sup>4</sup>
Álladék folyó hó végén		867,120.49 <sup>4</sup>

**Záloglevelek.**

Álladék a mult hó végén	777,600.—	
Kibocsátott folyó hóban		777,600.—
Kisorsoltatott és beváltatott mult hóban		
Álladék folyó hó végén		777,600.—

**Pénztárforgalom.**

Pénztárkészlet m. hó vég.	46,458.14	
Bevételek folyó hóban	1,452,963.21	1,499,421.35
Kiadások folyó hóban		1,427,531.85
Pénztármaradvány f. hó vég.		71,889.50

Kelt Aradon, 1896. június 30-án. Az Igazgatóság.

**Az aradi polg. takarékpénztár-részv. társ. forgalmi kimutatása 1896. június hóról.**

**Takarékpénztári betétek.**

Álladék mult hó végén	frt 1,573,299.70	
Betétel folyó hóban		122,876.04
Visszafizetés ugyanezen idő alatt		165,722.65
Álladék folyó hó végén	frt 1,580,453.09	

**Záloglevél:**

Álladék mult hó végén	frt 2,380,100.—	
Kibocsátott folyó hóban		frt —
Kisorsoltatott		frt —
Álladék f. hó végén	frt 2,380,100.—	

**Váltóeszmítolás.**

Tárcaálladék mult hó végén	frt 669,598.14	
Leszámítottatott folyó hóban		380,416.31
Beváltatott és visszleszámit. ugyan-ezen idő alatt		868,714.55
Tárcaálladék folyó hó végén	frt 669,299.90	

**Előleges értékpapírokra:**

Álladék mult hó végén	frt 648,087.14	
Uj előlegek folyó hóban		44,597.86
Visszafizetés ugyanezen időszakban		128,788.06
Álladék folyó hó végén	frt 563,896.44	

**Jelzálog-kölcsönök:**

Álladék mult hó végén	frt 2,329,104.09	
Engedélyezett és kifizetve f. hóban		22,286.—
Visszafizetés ugyanezen időszakban		10,323.—
Álladék folyó hó végén	frt 2,541,067.09	

**Pénzforgalom:**

Álladék mult hó végén	frt 23,703.06 <sup>4</sup>	
Bevételek folyó hóban		878,181.14
Kifizettek ugyanezen időszakban		861,812.76
Készlet folyó hó végén	frt 85,071.44	

Arad, 1896. június hó 30-án. Az aradi polgári takarékpénztár igazgatósága.

**Az aradi ipar- és népbank forgalmi kimutatása 1896. évi június haváról.**

**Takarékpénztári betétek:**

Betét-maradvány mult hó végéről	frt 1,776,005.88	
Folyó hóban betét		frt 231,540.52
Visszafizetett betét folyó hóban		frt 237,599.57
Betét-maradvány folyó hó végével	frt 1,769,946.83	

**Váltó-tárca:**

Álladék mult hó végével	frt 1,055,279.61	
Leszámitoltatott folyó hóban		frt 601,747.24
Beváltatott és forgatott		frt 528,265.74
Marad tárca-álladék folyó hó végével	frt 1,128,761.11	

**Aradi hitelügyelet:**

Álladék mult hó végével	frt 227,868.79	
Folyó hóban adott kölcsönök		frt 3683.—
Törlesztett folyó hóban		frt 1,712.—
Álladék folyó hó végével	frt 229,789.79	

**Előleges kölcsönökre:**

Álladék mult hó végével	frt 972,104.48	
Folyó hóban új előleg adatott		frt 44,879.17
Visszafizetett folyó hóban		frt 62,930.39
Álladék folyó hó végével	frt 954,053.26	

**Jelzálogkölcsönök:**

Álladék mult hó végével	frt 387,448.18	
Uj előleg folyó hóban		frt —
Visszafizetett folyó hóban		frt 3,200.—
Álladék folyó hó végével	frt 384,248.18	

**Pénztár:**

Maradvány mult hó végével	frt 65,198.06	
Bevétel folyó hóban		frt 1,632,066.54
Kiadás folyó hóban		frt 1,624,308.59
Pénztármaradvány folyó hó végével	frt 72,961.01	

Arad, 1896. június 30. Az Igazgatóság. Budapesti áru és értéktőzsde. Gyenge és Balog összegjelentése. Budapest, július 2.

**Gabonaüzlet:** Buzát ma gyengén kínáltak a vételkedv szintén gyenge volt s az irányzat gyenge maradt. Elkelt ca 10000 métermázsza buza változatlan gyenge áron.

**Határidőüzlet:** Amerikából 1/8 c-ny lanyhább árfolyamokat jeleztek, nálunk változatlanul indult az üzlet búzában, s csekély forgalom mellett úgy zárult is. Takarmány ozikkak ellenben igen lanyhák lettek a jó időjárásra, s a vidékről érkező igen jó termés híreire.

**Zárul 22 órakor:**

Óssi buza	6.38—6.87
Tavaszi buza	—
Buza május—júniusra	—
Tavaszi tengeri	8.69—8.70
Óssi tengeri	—
Tavaszi zab	—
Óssi zab	5.18—5.15
Tavaszi rozs	—
Óssi rozs	5.25—5.26
Tavaszi repese	10.65—10.70

**Értéktőzsde:** Ma folytatólagosan teljesen üzletelen volt, az árfolyamok ma is változatlanok.

**Zárul 13 órakor:**

Osztrák hitelrészvény	350.80
Magyar hitelrészvény	379.—
Osztrák államvasut	357.50
Lombard	—
Jelzálog hitelbank	240.—
Rima-Murányi	388.—
Villamosvasut	—

**A mezőgazdaság köréből.** Uj-aradi levelezők írja: A buza és roza teljes érésben van, mindakettő igen szépen áll, holdankinti hozamukat 7—8 métermázsásra becsülik. Az árpában helyenkint az őszőg nagy kárt tett, zabnak a kalásza kicsinyek. A rozs és buza aratása a napokban veszi kezdetét. A kerti vetemények, dohány és kapásnövények fejlődése általában kielégítő. A legelők elég jók. Gyümölcs közül nagyon sok fergesedik és így nagy termésre nincs kilátás. A tengeri töltőgetést befejezték, burgonya kapálása most van folyamatban.

**Az aradi közúti vaspálya és téglagyár részvénytársaság forgalmi kimutatása.** Szállított 1896. június 16-tól 30-ig 21,690 személy, bevétel 2064 frt 85 kr. Szállított 1895. június hó 16-tól 30-ig 21608 személy, bevétel 2087 frt 10 kr. 1896. január 1-től szállított június hó 30-ig 206096 személy, bevétel 20091 frt 85 kr. Szállított 1895. január 1-től június 30-ig 196652 személy bevétel 19555 frt 10 kr. Szállított 1896. június 16-tól 30-ig 8808240 kilogramm teher, bevétel 1472 frt 90 kr. Szállított 1895. június 16-tól június 30-ig 2431040 kilogramm teher, bevétel 1029 frt 29 kr. Szállított 1896. jan. 1-től június 30-ig 44491080 kilogramm teher, bevétel 18518 frt 05 kr. Szállított 1895. jan. 1-től június 30-ig 28688400 kilogramm teher, bevétel 18284 frt 18 kr.

**Budapest-közbányai szénkereskedelmi csarnok.** 1896. évi július 1-én. Hízott sertés árak: 1. Magyar elsőrendű 1. Öreg nehéz (páronkint 400 kigran felüli súlyban) — krig. Öreg közép (páronkint 300—400 kilogramm súlyban) — krig. Fiatal nehéz (pikint 300 kigran felüli súlyban) — krig. Fiatal közép (pikint 251—320 kigran súlyban) 46.—47 krig. Fiatal könnyű (pikint 250 kigr. terjedő súlyban) 46.—47 krig II. Magyar sertés: Nehéz (páronkint 280 kigran felüli súlyban) — krig. — Közép (pikint 220—230 kigr. súlyban) — krig. — Könnyű (pikint 220 kigr. terjedő súlyban) — krig. Szerbiai: Nehéz (páronkint 260 kigran felüli súlyban) — krig. Közép (pikint 220—260 kigran. súlyban) — krig. — Könnyű páronkint 220 kigrig terjedő súlyban) — krig. — Sertésárak.

s a m. 1896. június hó 29-én volt készlet 8546 darab. 1896. június hó 28-án felhízott: — darab. 1896. június hó 30-án elszállított 78 darab. július 1-én maradt készletben 8346 darab. A hízottsertés árleíranyzata: Változatlan.

**S z e z z e t**  
— Július 2. —

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyeresz 51 forint — krajevár, kocsinyber 51 forint 50 krajcsár hordó nélkül, per 100 liter 1/2 beleértve 35 frt fogyasztási adót. Száritott moslék 5 frt 30 kr. métermázsánként.

**Budapesti gabnatózsde.**

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. — Budapest, július 2. d. a. 5 óra.

Buza bánási	6.45—6.90
Buza tiszavidéki	6.50—6.85
Buza pestvidéki	6.45—6.80
Buza fejmegyei	6.45—6.80
Buza bácskai	6.55—6.90
Roza új, elsőrendű	6.—8.05
Roza új, másodrendű	5.90—5.95
Arpa takarmány	—
Arpa égetni való	—
Arpa sörfőzdei	—
Zab	6.—6.30
Tengeri bánási	4.05—4.10
Tenger másnemű	3.95—4.—
Káposzta-ropeze bánási	—
Kéles	5.05—5.50
Buza március—április	—
Buza szeptember—október	6.36—6.38
Buza május—június	—
Roza szeptember—október	5.25—5.27
Tengeri május—június	4.02—4.04
Tengeri július—augusztus	—
Tengeri októberre	3.67—3.69
Zab március—április	—
Zab szeptember—október	5.12—5.13
Káposzta-ropeze augusztus—szeptember 1896	10.65—10.75

**LÉGTŰNETI ÉSZLELETEK.**

Hó és nap	L é g n y o m á s milliméterekben		Hőmérséklet C°	
	legmagasabb	legalacsonyabb	legmagasabb	legalacsonyabb
Június 20	763.6	760.5	31.5	14.7
" 21	62.2	60.1	26.2	13.0
" 22	68.8	60.9	26.8	11.0
" 23	64.4	62.8	24.8	11.6
" 24	64.5	62.8	23.0	13.0
" 25	60.6	56.3	26.9	14.0
" 26	55.6	55.0	25.3	17.7

Hó és nap	S z é l		Felhőzet általában	Észrevétel
	iránya	erőss.		
Június 20	DN.	5	derült	—
" 21	EN.	5	félborult	0.5 dél felé esett
" 22	EN.	4	félborult	—
" 23	EN.	5	félborult	0.7 reggel osepégés
" 24	DK.	4	félborult ny.	osepégés
" 25	DN.	5	félborult	8.1 este villog, esik
" 26	N.	4	borult	—

POSGAY LAJOS dr.

**IDEGENEK NEVSORA.**

— Július 2. —

Fehér Kereszt szálloda: Hevesi Imre kereskedő, Budapest. Gutmann Béla kereskedő, Budapest. Aioh György utazó Budapest. M gyessi Sándor magánzó, Orosháza. Vahento József földbirtokos, Záregyháza. Gelb Jakab utazó, Bécs. Misi Lotorbouch utazó, Bécs. Steiner Ignác utazó, Bécs. Singer József kereskedő, Bécs. Ballenberger Ede utazó, Prága.

Vass szálloda: Deutsch Lajos kereskedő, Budapest. Neumann Simon kereskedő, Budapest. Horváth Ferenc hivatalnok, Budapest. Roheim Károly gyáros, Budapest. Szabó Kálmán főpincér, Budapest. Strasser Lajos birtokos, Gurahoncz Gross Manó kereskedő, Budapest. Braun Gyula kereskedő, Bécs. Ráth József kereskedő, Bécs. Delltel Károly kereskedő, Bécs. Buxbaum Mór kereskedő, Berlin. Sonnenfeld Adolf kereskedő, Bécs. Epstein József kereskedő, Brunn. Fischer Lipót kereskedő, Bécs.

Magyar Korona szálloda: Bani Sándor utazó, Budapest. Diamond Nánán utazó, Budapest.

Német szálloda: Bruner Mátys vendéglős, Székelyköve. Kosteinsack Róbert mészáros, Zágráb.

Nemzeti szálloda: Kohn Adolf kereskedő, Tomesvár.

Máram Kék Csillag szálloda: Perics Lehrhaupt utazó, Tarnov.

Szárnyas Kerék szálloda: Dnbolka Jakab tímár, Brassó. Kovács Gyula pénzügyi fővigyász, Lugos. Istók Imre csevadór őrsvezető, Szeged. Gaál Imre kereskedő, Szárnás.

Vasúti szálloda: Magit Bálint utazó, Makó. Dr. Branine Valér szerkesztő, Tomesvár. Szvoboda Sámuel vasúti tisztviselő, Makó. Kovács Marcell birtokbérlet, Gortonyes. Schmidt Nándor kereskedő, Bécs.

Vörös űkör szálloda: Özv. Pista Mária varrónő, Déva. Özv. Forgács Róza varrónő, Déva. Petrovits György tanító, Nagy-Szent-Miklós. Staub Mikea panoráma tulajdonos, Nagy-Abony.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

494/1896. g. sz.

**Árlejtési hirdetmény.**

Arad szab. kir. város gazdasági széke Létán és Münnich vagyombukott cég csődtömege kára és veszélyére a város közönsége részére szükséges vas anyagok szállítása iránt f. ó. július hó 6-án délelőtt 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási-ár árjegyzék szerint.

Bánompénzül leteendő 100 frt készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek és az árjegyzék a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1896. évi június hó 30-án tartott üléséből.

Kiadta:

**Vannay Gyula**

aljegyző.

**Khudy József**

gyógyszertára a „Szűz Máriához”  
Arad, Fő-ut.

**Juno Pasta.** Legjobb arcztisztító-pasta, teljesen higanymentes. Egy porcelán szelencze 95 kr.

**Juno Poudre.** Fémmentes hölgypor fehér, rózsaszín és crém színben. Egy pléh doboz 70 kr.

**Juno szappan.** Mint egyszerű mosdó szappan is igen ajánlatos, a Juno pasztával használva nélkülözhetetlen. Egy darab ára 35 kr.

**Mária Thea.** Mint házi gyógyszer kitűnő sikerrel alkalmaztatik minden meghűlésből eredő hajkórnál. Egy csomag ára 34 kr.

Ugyanezen gyógyszertárban orvosilag javalt mindennemű gyógyszer különleges-ség beszerezhető.

Kapható Vojtek és Weisz uraknál is  
Andrássy-tér 547

5980/896. kh.

**Hirdetmény.**

A nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak 1892 évi márczius hó 5-én 14837 sz. a. kiadott s a vasárnapi mukaszünetre vonatkozó körrendelete értelmében értesitem az érdekelteket, hogy június hó 1-től augusztus hó 1-éig eső vasárnapokon az alább jelölt ipari munkák és kereskedelmi üzleteknek délelőtt 10 óráig gyakorolhatók u. m.

1. a gépiparnál sürgős és halaszthatatlan javítási munkák;

2. a kisiparnál sürgősen rendelt javítási munkák;

3. a pékiparnál az áru elkészítése és szállítása;

4. a mészáros, hentes és kolbászkészítő iparnál az elkészítés elárúsítása és szállítása.

5. bank és váltó üzletet;

6. boltok minden kereskedelmi elárúsító és szolgálat közvetítő üzletek;

7. borkereskedések;

8. cselédszerző intézetek;

9. elárúsító üzletek;

10. félértékes iparnál;

11. fűszer, rövid áru, divat, vas és egyéb kereskedések

12. vad kereskedések,

13. baromfi kereskedések és minden más hasonló ipari és kereskedelmi üzletekben az elárúsítás és házhoz szállítás;

14. szatócs üzletek;

15. kereskedelmi és ipari irodákban a kereskedelmi és ipari alkalmazott, irodabeli munkája;

A jelen hirdetményben foglaltatott azzal adom értesítésére az érdekelteket, hogy mind azok ellen, kik az előírt rendelkezéseket be nem tartják, az 1891 évi XIII. t. cz. 6 §-a értelmében fog a büntető eljárás-fo yamatba tételni.

**Sarlot**

főkapitány.

5653/896 kh.

**Hirdetmény.**

A bekövetkezett melegebb idősakra való tekintettel a közegészség és köztisztaság fentartása érdekében, a tisztí főorvos véleménye alapján a következő alábbi évi rendszabályok teljesítését rendelem el.

1. Vendég fogadók, kocsmát és több lakó magukban foglaló házak tulajdonosai, gondnokai, bérlői kötelesek a trágyás, szemetet és egyéb hulladékot az udvarokból mindennap, a kisebb házak tulajdonosai, gondnokai, bérlői pedig minden harmadnap kihordani, a víz levezető folyókákat kitakarítani és mész tejjel fertőtleníteni.

2. Az utcára vagy a folyókába szennyvizet kiönteni, elhullott állatot vagy bármi állati és egyéb hulladékot kidobni a legszigorubb büntetés terhe alatt tilos.

3. Minden ház tulajdonos köteles árnyékszékét, ha az egy éve nem tisztított, sürgősen kitisztíttatni, az udvarán egy kádban vizet tartani, melyben 100 liter vízre 5 klgr. nyers karbolsav feloldott állapotban álljon, vagy pedig egy rész oltatlan mészből 4 rész vízre készített mésztej oltatot készíteni és ezen folyadékából az árnyékszékbe, minden üllő helyre 5—5 litert számítva, harmadnaponként beönteni. Ezzel fertőtleníttendők a pissoirok, szemét tartó ládák, szemét gödrök és az udvari folyókák is.

4. A lakosztályok tisztán tartandók a szobák este és reggel jól szellőztetendők.

5. Szűk udvaru házak kapui reggel 5 órától esti 10 óráig tárva tartandók.

6. A kutak tisztán tartandók, fedéllel ellátandók, közelükben minden mosogatás öblögetés kerülendő, a mellettük ne tál levő gödrös helyek tiszta földdel feltöltendők, a pocolyák kiszáritandók, behomokolandók, szárnyas vagy egyéb jóságok fűrésztői a kuttal távol létesítendők, nehogy a kut vize a szennyes viz leszárgása által ivásra alkalmatlanná váljék.

Az orvosi hivatal által rossznak minősített kutak vizeinek használata mellőzendő s csupán jó vizű kutai vize élvezendő. Ugy szintén kerülendő a Maros folyó vizének használata, a menyinyiben azonban az el nem kerülhető, úgy az csak felforralás után élvezendő.

7. A mészárszékek, valamint a piacon áruló hentesek vágótökéi, asztalai és a mérleg a legtisztábban tartandók; meg romlott húst, hamisított tejet vagy éretlen gyümölcsöt, a páczolásra szánt félerett gyümölcs kivételével, üzlet helyiségekben vagy piacon elárúsítani a legszigorubb büntetés terhe alatt tiltatik; élvezetre nem alkalmas lápszerek elkobozatnak és megsemmisítetnek.

8. Nem élő de még friss halak árulása a további intézkedésig csak déli 12 óráig engedtetik meg. Az elnem árusított halak pedig a már kiadott meghagyásban foglalt módon megszorítandók.

9. Bérkocsik, fuvarosok és a közúti vaspálya álló helyei úgy a városban mint a vasúti pályaháznál naponta többször felszopendők és a külön kiadott utasításhoz képest bővizel napjában háromszor lelocsolandók s annak megtörténte után naponta 2 ízben mésztejjel vagy cresyl mésszel fertőtleníttendők.

Mindazok kik a jelen hirdetményben foglalt óvintézkedéseket nem fogatosítják; kihágást követnek el és az 1876 évi XIV. törvényczikk 5-ában előírt pénzbírsággal fognak büntettetni.

Az előírt óvintézkedések fogatosításának pontos és szigorú ellenőrzésére az összes rendőri közegek utasítva lettek.

Aradon 1896 évi május hó 17-én, a kapitányi hivatal, mint I. fokú egészségügyi hatóság.

**Sarlot**

főkapitány.

**Hirdetmény.**

Arad sz. kir. város tanácsa részéről ezennel közhírré tételik, hogy a f. évi nyári országos vásár július hó 3-án kezdődik s öt napon át, azaz 1896 évi július hó 3-tól—7-ig tartand.

Aradon, 1896. évi júni hó 15-én.

**A városi tanács.**

**Rozsnyay Mátyás**

gyógyszertára

és művegytani laboratoriuma

Aradon, Szabadságtér.

Szívesen ajánkozik minden barhol és bárk által hirdetett gyógyszer-különlegesség beszerzésére, s készletben tart következő megbízható hatású szereket:

**Chinin-cukor es Chinin csokolade** gyermekeknek ható hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok és természetvizsgálók pályadíjjal kossoroztak. Mind az ő világrészben el van torjedve. Egy darab 6 kr.

**Misera-cseppek** dr. Hager javított receptje szerint, legmegbízhatóbb szedőhideglelés ellen felöltök számára. Egy üveg 75-kr.

**Circassian** Biztos hatású és ártalmatlan szerekből összeállított hajfestőszere. Egy üveg 1 frt 40 kr.

**Dr. Brnatzik fogcseppje.** Bármely fogfájást azonnal megszüntet. 1 üveg 35 kr

**Serail-arczkenőcs.** Az arozon mutatkozó májfoltok eltűzésére a legalkalmasabb szer. Mely bőrszépítő hatásában minden más szert felülmúl. Egy kis tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 frt.

**Anosmin.** A lábizzadás és feltörés ellen biztosan használható. Egy üveg 50 kr.

**Valóditokaji bor.** Kitűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula világhírű pinocéjából. Ára 1 üvegnek 2. és 3. frt.

**Ménesi aszúbor.** Egy 85 centil. üveg 1 frt 50 krajnár.

**Chinabor.** 2% Chinintartalommal. Egy 90 centiliteres üveg 1 frt.

**Vasas Chinabor.** 2% Chinin- és vasoxydtartalommal. Egy 80 centil. üveg 1 frt.

**Pepsinbor.** 2.5% tartalommal. Egy 20 centiliteres üveg 1 frt

**Üvegmaró tinta.** Egy üveg 1 frt.

**Salon-bengali tüzek.** Füst és szag nélkül, vörös, fehéres és sárga színben. Egy k 2 frt.

**Magnesium fáklyák.** 150 normal gyertya-égből, 1 drb 60 kr. 12 perorig égből, 1 drb 1 frt 10 kr. 24 perorig égből, 1 drb. 2 frt 10 kr.

**Iroda tintapor.** (Fekete vagy violaszinben) 1 adag 1/2 literre 10 kr.

**Dr. Kepes fagybalzsam.** A megfagyott kezet vagy lábát 3—4 nap alatt biztosan meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.

**Lang rheuma ellenes szere.** Mindenféléből eredt rheumás és osztes fájdalom ellen igen híres és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.

**Dr. Kelen köhögés elleni pora** mely mindenféle köhögést biztosan gyógyít. Ára 40 kr.

Mindenzen gyógyszerek — a pakolási csekély költségek hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek.

U yanosak ezen gyógyszertárban minden vegyvisagálatra — ghisánsk elfogadotnak és lalkiismeretesen talja ittemek.

**Hirdetés.**

Arad szabad királyi város központi választmánya ezennel közhírré teszi, hogy az aradvárosi választó kerületben, az országgyűlési képviselő választóknak a folyó évben kiigazitott és jövő 1897-ik évben érvénnyel bíró ideiglenes névjegyzéke 1896. évi július 5-től—25-ig bezárólag a város ház tanács termében közszemlére kitétetik.

Az ideiglenes névjegyzék ellen az 1874 évi XXXIII. t. cz. 44. és 45. szakaszaiban előírt módon írásban benyújtandó felszólalások folyó évi július 5-től—15-éig, az ezekre szintén írásban teendő észrevételek pedig f. évi július 16-tól 25-ig Arad szab. kir. város polgármesteri hivatalában fogadotnak el.

**Salacz Gyula**

polgármester

központi választmányi elnök.

**Felhívás!**

A fegyver és vadászati adóról szóló 1883. évi XXIII. t. cz. 14. §-a értelmében felhivatik Arad szab. kir. város közönsége, hogy vadászatra nem használható löfegyvereit a városi adóügyi osztályánál legkésőbb folyó évi június hó 25-ig; vadászatra használható löfegyvereit pedig a királyi adóhivatalnál július hó végeig annál inkább bejelentse, mert a később időben be nem jelentett löfegyver tulajdonosa a 42—43 §-a értelmében a fegyver elkobzásán kívül 20 frtig tartható bírságban fog elmarasztaltatni.

**A városi tanács.**